

# TAKAOKA KEHASHI



Sharing Information &amp; Connecting People

An Initiative of the Takaoka Multicultural Plan

たかおかしたぶんかきょうせい すいしん  
高岡市多文化共生プランを推進する一つの取り組みです

## City Hall Notices

### New Year's Holiday Notice

December 29th (Friday), 2023 - January 3rd (Wednesday), 2024

City Hall will be closed on the above dates.

- ❑ Notifications regarding family registration, such as births, deaths, marriages, and divorces, will be received at the after-hours reception window (security office TEL 20-1482).
- ❑ The Otaya Public Service Corner (*Otaya shimin saabisukōnaa*・オタヤ市民サービスコーナー) cannot be accessed during the above dates.

### Garbage Collection and Drop-offs

Dates	Garbage Collection of:	
	Burnables	Non-burnables
Dec 29th (Fri)	Friday collection regions only	×
Dec 30th (Sat) - Jan 3rd (Wed)	×	×

### Garbage Collection During Periods of Snowfall

- ❑ Please clear snow from your garbage collection sites on the day before or on the collection day.
- ❑ Only take out your garbage on the collection day.
- ❑ There may be times when garbage collection is delayed due to road conditions or large amounts of snowfall.

\*If we cannot collect your garbage due to heavy snow and the like, an announcement will be made through the Takaoka City website and residential associations.

The Takaoka Stockyard (Garbage Disposal Facility) will be **closed from December 29th (Friday), 2023 – January 3rd (Wednesday), 2024.**

**Inquiries:** Environmental Policy Section ☎ 22-2144

## 市からのお知らせ

### 年末年始のご案内

12月29日(金)～令和6年1月3日(水)

市役所の業務はお休みになります。

- ❑ 出生・死亡・婚姻・離婚などの戸籍に関するお届け出は、時間外受付窓口（警備室 TEL 20-1482）で受け付けます。
- ❑ オタヤ市民サービスコーナーは、上記期間中は利用できません。



### ごみの収集・持ち込み

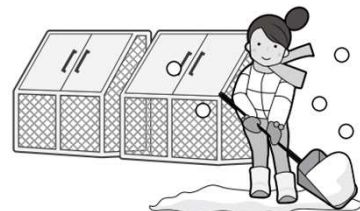
とき	収集ごみ	
	燃やせるゴミ	燃やせないごみ
12月29日(金)	金曜日収集地域	休み
12月30日(土)		休み
～1月3日(水)	休み	休み

### 降雪期のごみ収集

- ❑ 収集日やその前日には、集積場所の除雪をお願いします。
  - ❑ ごみは必ず収集日当日に出してください。
  - ❑ 雪の量や道路お事情により、収集が遅れることがあります。
- ※大雪などで収集できない場合は、市ホームページや自治会を通じてお知らせします。

ストックヤードへのごみ持ち込みは、**12月29日(金)～令和6年1月3日(水)は休み**になります。

問合: 環境政策課 ☎ 22-2144



## Public Facilities 施設案内

### Emergency Medical Drop-in Center

Mon-Sat: 7pm~10:45pm (reception)  
Sun/Hols: 9am~10:45pm (reception)  
Honmarumachi 7-1, Takaoka  
(Manyō Line: Kyūkan Iryō Sentaa Mae)

### 急患医療センター

げつ びようび ごんじ ごんじ じふん うけつけ  
月～土曜日: 午後7時～午後10時45分まで(受付)  
にち しゅくじつ ごぜん じ ごんじ じふん うけつけ  
日・祝日: 午前9時～午後10時45分まで(受付)

たかおかしほんまるまち  
高岡市本丸町7-1 TEL: 0766-25-7110

ごんじ じいこう とうほんびょういん あんない  
(午後11時以降の当番病院の案内は 0766-25-7111 まで)



## Inquiries 問い合わせ

たかおかしひろこうじ たかおかしやくしょ たぶんかきょうせいしつ  
高岡市広小路7-50 高岡市役所7F 多文化共生室

Office of Multicultural Affairs, Takaoka City Hall 7F

Tel: 0766-20-1236

Mail: [tabunka@city.takaoka.lg.jp](mailto:tabunka@city.takaoka.lg.jp)

Facebook: [@takaokatabunka](https://www.facebook.com/@takaokatabunka)

HP: <http://www.city.takaoka.toyama.jp/shise/koryu>



ページを「いいね！」  
Follow us on Facebook!



# City Hall Notices

## Cooperation in Community-wide Snow Removal ~ Snow Removal Starts with Community Collaboration ~

Snow removal operations may be conducted both during the day and at night to ensure road traffic safety. We ask for your cooperation in ensuring a smooth and efficient snow removal.

### ○ Snow Removal Operations

To ensure road traffic safety, snow will be cleared late at night and will be finished before commute times for work and school; with limits on personnel and snowploughs, the following shall be prioritized for quick and effective long-distance snow removal:

- ❑ Roadways: Snow will be cleared on pre-planned routes. Furthermore, residential roads will typically have only one lane cleared of snow. Yield to each other on the road.
- ❑ Sidewalks: Snow removal will be prioritized in areas around public facilities and schools. We kindly ask for your cooperation in clearing snow off other sidewalks.

**Inquiries:** Civil Engineering & Maintenance Section  
☎ 30-7297 FAX 30-7289

### Obey the Following for Everyone's Safety:

#### ❑ Don't Park on the Road!

Parking on the road prevents snowploughs from clearing the area, leading to delayed snow removal, traffic congestion, and accidents. At the same time, loss of life could occur should this impede the passage of emergency vehicles. Do not park on the road.

#### ❑ Don't Dump Snow on the Road!

Road surfaces can become icy and uneven, hindering traffic and causing accidents.

#### ❑ Keep Your Distance from Snowploughs!

It is dangerous to approach active snowploughs. Entering the blind spot of a snowplough can lead to serious accidents. Exercise caution.

### There are times when the snow-melting sprinklers are inactive.

- ❑ Snow-melting sprinklers are inactive from 11 AM – 12 PM & 1 PM – 2 PM to save power.

# 市からのお知らせ

地域ぐるみの除排雪にご協力をお願いします  
～ 除雪は地域の協力から始まる ～

除雪作業は道路交通の安全を確保するため、昼夜を問わず行う場合があります。除雪作業を効率よく進めるため、地域のご協力をお願いします。



### ○ 除雪のしかた

道路交通の安全確保のため、基本的に深夜から通勤・通学の時間に間に合うように作業を終わらせる必要があります。除雪車や人員にも限りがある中で、長距離を効率的に素早く除雪するため、以下に沿って除雪しています。

- ❑ 車道...事前に決められたルートで除雪します。また、生活道路は原則1車線のみ除雪します。ゆずり合って走りましょう。
- ❑ 歩道...公共施設や学校周辺の道路を中心に除雪します。その他の歩道は、地域の皆さんで除雪をお願いします。

問合先 土木維持課 ☎ 30-7297 FAX 30-7289

### 安全のため、次の行為をやめましょう

#### ❑ 路上駐車はしないで！

路上駐車があると除雪車が入れず除雪作業の遅れや、交通渋滞、事故にもつながります。また、緊急車両の妨げになると人命に関わります。路上駐車にやめてください。

#### ❑ 道路へ雪を捨てないで！

路面凍結や路面が凸凹状になる、事故や交通障害の原因になります。

#### ❑ 除雪車には近づかないで！

作業中の除雪車に近づくのは危険です。除雪車の死角に入ると重大な事故に繋がる可能性がありますのでご注意ください。



### 融雪装置は作動しない時間帯があります

- ❑ 午前11時～正午と午後1時～2時の2時間は、エネルギー節約のため作動しません。

